

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Горбунов Алексей Александрович  
Должность: Заместитель начальника университета по учебной работе  
Дата подписания: 27.08.2024 15:38:48  
Уникальный программный ключ:  
286e49ee1471d400cc1f45539d51ed7bbf0e9cc7

**Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Санкт-Петербургский университет  
Государственной противопожарной службы МЧС России»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ СФЕРЕ**

**Магистратура по направлению подготовки  
40.04.01 Юриспруденция  
направленность (профиль) «Дознание по делам о пожарах»**

Санкт-Петербург

## 1. Цели и задачи дисциплины

### Цель освоения дисциплины:

– формирование у обучающихся способности применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия в процессе профессиональной коммуникации.

### Перечень компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины

Компетенции	Содержание
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия

### Задачи дисциплины:

-формирование представления о современных коммуникативных технологиях на иностранном языке. Освоение профессиональной терминологии и развитие умений в основных видах речевой деятельности в области дознания по делам о пожарах;

-формирование умений, связанных со способностью учитывать в общении речевые и поведенческие модели, принятые в соответствующей культуре и осуществлять профессиональное взаимодействие с учетом инокультурного контекста.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения дисциплины, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4.1. знать правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации на русском и иностранном языках, коммуникативные технологии	Знает: Терминологические и лексические единицы в объеме, определенном спецификой профессиональной сферы общения, и их парадигматические связи. Морфологические и синтаксические характеристики системы английского языка. Устойчивые конструкции, идиоматические средства, необходимые для оформления устного и письменного сообщений в деловой сфере.
УК-4.2. применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках	Умеет: Свободно воспринимать и понимать звучащую английскую речь в деловой сфере. Понимать различные типы деловых текстов, обладающих различными

	композиционными характеристиками и языковыми особенностями. Логично, последовательно изложить свои мысли в устной и письменной форме в соответствии с целью общения и нормами деловой межкультурной коммуникации.
УК-4.3. владеть навыками: применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Владеет: Стратегиями ведения диалога в академической и профессиональной сфере общения. Способами реализации коммуникативного намерения и построения высказывания в монологической речи. Способами построения и оформления различных типов текстов в деловой, профессиональной и академической сфере коммуникации.

### 3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части дисциплин основной профессиональной образовательной программы магистратуры по направлению подготовки 40.04.01 Юриспруденция, направленность (профиль) «Дознание по делам о пожарах».

### 4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

#### 4.1 Распределение трудоемкости учебной дисциплины по видам работ по семестрам и формам обучения

##### для заочной формы обучения

Вид учебной работы	Трудоемкость		
	з.е.	час.	по
			курсам
			1
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	<b>3</b>	<b>108</b>	<b>108</b>
Контактная работа, в том числе:		8	8
<b>Аудиторные занятия</b>		<b>6</b>	<b>6</b>
Лекции (Л)			
Практические занятия (ПЗ)		6	6
Консультации перед экзаменом		2	2
<b>Самостоятельная работа (СРС)</b>		<b>91</b>	<b>91</b>
<b>Экзамен</b>		<b>9</b>	<b>9</b>

**4.2. Тематический план, структурированный по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.**

**для заочной формы обучения**

№ п/п	Наименование тем	Всего часов	Количество часов по видам занятий			Консультации	Контроль	Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Тема №1: «Профессия дознавателя по делам о пожарах»	26		2				24
2	Тема №2: «Законодательство о пожарной безопасности»	20						20
3	Тема №3: «Расследование пожаров. Поджог»	25		2				23
4	Тема №4: «Сбор доказательств. Следственный отчет»	26		2				24
	<b>Консультация</b>	<b>2</b>				<b>2</b>		
	<b>Экзамен</b>	<b>9</b>						
	<b>Итого</b>	<b>108</b>		<b>6</b>		<b>2</b>	<b>9</b>	<b>91</b>

**4.3 Содержание дисциплины для заочной формы обучения**

**Тема 1. Профессия дознавателя по делам о пожарах**

**Практическое занятие.** Профессиональная подготовка дознавателей. Лексический минимум в объеме изучаемой темы, понятие дифференциации лексики по сферам применения (терминологическая, общенаучная). Развитие языковых и речевых навыков в сфере профессиональной коммуникации.

Развитие и совершенствование грамматических навыков: видовременная система английского глагола (Активный залог).

**Самостоятельная работа.** Закрепление и отработка материала практического занятия. Чтение, работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений. Сообщение по изученной теме.

**Рекомендуемая литература:**

основная [1, 2];

дополнительная [1, 2].

## **Тема 2. Законодательство о пожарной безопасности**

**Самостоятельная работа.** Основы Российского законодательства о чрезвычайных ситуациях и стихийных бедствиях. Лексический минимум в объеме изучаемой темы, профессиональная терминологическая лексика (перевод многокомпонентных терминов). Работа с профилированным текстом. Развитие языковых и речевых навыков в сфере профессиональной коммуникации.

Развитие и совершенствование грамматических навыков: видовременная система английского глагола (Пассивный залог).

Чтение, работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений. Сообщение по изученной теме.

### **Рекомендуемая литература:**

основная [1, 2];

дополнительная [1, 2].

## **Тема 3. Расследование пожаров. Поджог**

**Практическое занятие.** Работа дознавателей на месте пожара, основные признаки поджога. Лексический минимум в объеме изучаемой темы, профессиональная терминологическая лексика. Работа с профилированным текстом. Развитие языковых и речевых навыков в сфере профессиональной коммуникации.

Развитие и совершенствование грамматических навыков: неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий), грамматические конструкции, способы перевода.

**Самостоятельная работа.** Закрепление и отработка материала практического занятия. Чтение, работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений. Сообщение по изученной теме.

### **Рекомендуемая литература:**

основная [1, 2];

дополнительная [1, 2].

## **Тема 4. Сбор доказательств. Следственный отчет**

**Практическое занятие.** Работа дознавателей на месте пожара, сбор доказательств, составление следственного отчета. Лексический минимум в объеме изучаемой темы, профессиональная терминологическая лексика. Работа с профилированным текстом. Развитие языковых и речевых навыков в сфере профессиональной коммуникации.

Развитие и совершенствование грамматических навыков: синтаксическая структура английского предложения. Сложноподчиненное предложение, типы придаточных.

**Самостоятельная работа.** Закрепление и отработка материала практического занятия. Чтение, работа со словарем; выполнение лексико-грамматических упражнений. Сообщение по изученной теме.

## **Рекомендуемая литература:**

основная [1, 2];

дополнительная [1, 2].

## **5. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

При реализации программы дисциплины используются практические занятия.

В ходе практического занятия обеспечивается процесс активного взаимодействия обучающихся с преподавателем. Цель практического занятия: выработка практических умений и приобретение навыков, закрепление пройденного материала по соответствующей теме дисциплины, формирование навыков использования знаний для решения практических задач; выполнение тестовых заданий по проверке полученных знаний и умений.

Самостоятельная работа обучающихся направлена на углубление и закрепление знаний, полученных на занятиях, выработку навыков самостоятельного активного приобретения новых, дополнительных знаний, подготовку к предстоящим учебным занятиям.

## **6. Оценочные материалы по дисциплине**

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины, проводится в соответствии с содержанием дисциплины по видам занятий в форме опроса/тестирования.

Промежуточная аттестация обеспечивает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине, проводится в форме экзамена.

### **6.1. Примерные оценочные материалы:**

#### **6.1.1. Текущего контроля**

##### **Типовые вопросы для опроса:**

1. What is fire investigation?
2. When do fire investigators start their work?
3. What do investigations of fire incidents require?
4. What do investigators do at the fire scene?
5. What federal Act regulates protection of people and facilities in peacetime emergencies?
8. What is arson?
9. What are the reasons for arsons?
10. What factors may indicate this crime?

11. What materials can be used to accelerate a fire?
12. How do the arsonists try to make fires look natural or accidental?
13. What do they do to prevent extinguishing a fire?
14. What should the investigators do before they begin processing the scene?
15. Why can arson scenes be especially hazardous?
16. What must a professional investigation report contain?

### **Типовые задания для тестирования:**

1. Choose the right variant / Выберите правильный вариант
2. Fill in the blanks with the correct grammar construction / Заполните пропуски правильной грамматической формой
3. Choose the right answer / Выберите правильный ответ
4. Choose the correct translation of the underlined words / Выберите правильный перевод подчеркнутых слов
5. Match the definition and the correct term / Подберите определение, соответствующее термину

### **6.1.2. Промежуточной аттестации**

#### **Примерный перечень вопросов, выносимых на экзамен**

- а) **изучающее чтение** (научно-популярный текст объемом до 2000 печ.зн., понимание которого проверяется в форме беседы с экзаменатором по его содержанию);
- б) **письменная передача информации** текста в форме аннотации к прочитанному тексту – не менее 15-20 фраз;
- в) **подготовленная устная речь монологического характера** (сообщение на одну из изученных тем; объем – не менее 15-20 фраз).

#### **Примерный перечень тем подготовленной устной речи монологического характера для экзамена.**

1. «Профессия дознавателя по делам о пожарах»
2. «Законодательство о пожарной безопасности»
3. «Расследование пожаров. Поджог»
4. «Сбор доказательств. Следственный отчет»

### **6.2. Шкала оценивания результатов промежуточной аттестации и критерии выставления оценок**

Система оценивания включает:

Форма контроля	Показатели оценивания	Критерии выставления оценок	Шкала оценивания
----------------	-----------------------	-----------------------------	------------------

экзамен	правильность и полнота ответа	дан правильный, полный ответ на поставленный вопрос, показана совокупность осознанных знаний по дисциплине, доказательно раскрыты основные положения вопросов; могут быть допущены недочеты, исправленные самостоятельно в процессе ответа.	отлично
		дан правильный, недостаточно полный ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи; могут быть допущены недочеты, исправленные с помощью преподавателя.	хорошо
		дан недостаточно правильный и полный ответ; логика и последовательность изложения имеют нарушения; в ответе отсутствуют выводы.	удовлетворительно
		ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу; присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения; дополнительные и уточняющие вопросы не приводят к коррекции ответа на вопрос.	неудовлетворительно

## 7. Ресурсное обеспечение дисциплины

### 7.1. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- Microsoft Windows 7 Professional – ПО-BE8-834 [Лицензионное] (иностранного производства);
- Microsoft Windows 8 Professional – ПО-842-573 [Лицензионное] (иностранного производства);
- Microsoft Office 2007 Standard – ПО-D86-664 [Лицензионное] (иностранного производства);
- Microsoft Office Standard 2010 – ПО-413-406 [Лицензионное] (иностранного производства);
- Microsoft Office Standard 2013 – ПО-3C0-218 [Лицензионное] (иностранного производства);
- Adobe Acrobat Reader – ПО-F63-948 [Свободно распространяемое] (иностранного производства);



- 7-Zip – ПО-F33-948 [Свободно распространяемое] (иностранного производства);
- Adobe Flash Player – ПО-765-845 [Свободно распространяемое] (иностранного производства);
- Apache OpenOffice – ПО-ЕВ7-115 [Свободно распространяемое] (иностранного производства);
- Google Chrome – ПО-F2С-926 [Свободно распространяемое] (иностранного производства);
- LibreOffice – ПО-СВВ-979 [Свободно распространяемое] (иностранного производства);
- Альт Образование 8 – ПО-534-102 [Свободно распространяемое-1912] (отечественного производства).

## **7.2. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Информационная справочная система – Сервер органов государственной власти Российской Федерации <http://россия.рф/> (свободный доступ); профессиональные базы данных – Портал открытых данных Российской Федерации <https://data.gov.ru/> (свободный доступ); федеральный портал «Российское образование» <http://www.edu.ru> (свободный доступ); система официального опубликования правовых актов в электронном виде <http://publication.pravo.gov.ru/> (свободный доступ); справочная правовая система «КонсультантПлюс: Студент» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://student.consultant.ru/>, (свободный доступ); электронная библиотека университета <http://elib.igps.ru> (авторизованный доступ); электронно-библиотечная система «ЭБС IPR BOOKS» <http://www.iprbookshop.ru> (авторизованный доступ).

## **7.3. Литература**

### **Основная литература:**

1. Лисогурская А.Н., Соцкая Н.В. Английский язык для судебных экспертов: учебное пособие/ А.Н.Лисогурская, Н.В. Соцкая – Санкт-Петербург : СПб УГПС МЧС России, 2020. – 434с. – ISBN 978-5-907116-50-4 <http://elib.igps.ru/?2&type=card&cid=ALSFR-888f9d74-78bd-48ca-9af5-01ca20950f37&query=лисогурская&remote=false>
2. Попов, Е. Б. Профессиональный иностранный язык. Английский язык : учебное пособие для слушателей магистратуры по направлению подготовки «Юриспруденция» / Е. Б. Попов. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 149 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/50622.html>

### **Дополнительная литература:**

1. Кокорина Т.В. Английский язык. Правовые основы и организация пожарной охраны: учебно-методическое пособие/ Т. В. Кокорина ; Санкт-Петербург : СПб УГПС МЧС России, 2013. – 44с. <http://elib.igps.ru/?4&type=card&cid=ALSFR-ffe65eb4-1f4e-45f7-b2be-467c5f5ebb03&query=кокорина+т.в.&remote=false>

2. Кокорина Т.В. Английский язык : методические указания для к/р для з/о по спец. "Юриспруденция": задания : [гриф МЧС] / Т. В. Кокорина ; ред. В. С. Артамонов. – Санкт-Петербург : СПб ИГПС МЧС России, 2004. – 37 с. - Б. ц. <http://elib.igps.ru/?5&type=card&cid=ALSFR-95f34ed2-2f44-4735-be4d-c2febe49044b&query=кокорина+т.в.&remote=false>

#### **7.4. Материально-техническое обеспечение**

Для проведения и обеспечения занятий используются помещения, которые представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: кабинет иностранных языков, оснащенный демонстрационным оборудованием, посадочные места обучающихся; учебные аудитории для проведения практических занятий и промежуточной аттестации, оснащенные компьютером, мультимедийным проектором и экраном;

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде университета.

**Авторы:** заведующая кафедрой иностранных языков и культуры речи, к.т.н., профессор Кольцова О.Н., к. филол. н, доцент, Ардаматская Е.Н.